



PIÈCES DE RECHANGE / ERSATZTEILLISTE / LIST OF SPARES

Nombre Nummer Number	Description Bezeichnung Description	Réf. rechange Ersatzteil-Nr. Spare part ref.	
1	Circuit imprimé principale Hauptleiterplatte Main PCB board	HN2683/01	
2	Circuit imprimé d'éclairage Lichtplatine Lights PCB	HN2683/02	
3	Moteur Motor Motor	HN2098/03	
4	Cardan Kardanwelle Cardan shaft	HN2098/04	
5	Bogie moteur complet Antriebsdrehgestell Motorised bogie	HN2683, HN2684 HN2685	HN2098/05 HN2456/05
6	Bogie porteur complet Nichtangetriebenes Drehgestell Non motorised bogie	HN2683, HN2684 HN2685	HN2098/06 HN2456/06
7	Attelages Kupplungen Couplers		HN2098/07
8	Roues avec pignon (x2) Achsen mit Zahnrädern (x2) Wheels with gears (x2)		HN2098/08
9	Bandages d'adhérence (x 2) Haftreifen (x 2) Traction tyres (x 2)		HN2098/09
10	Boîte de haut-parleur Schallkapsel Speaker box		HN2683/10

Configuration d'éclairage - Mode numérique

Consultez le manuel du décodeur numérique pour le mappage des fonctions.

Beleuchtungskonfiguration im Digitalbetrieb

Für die entsprechende Funktionszuordnung (Function Mapping) konsultieren Sie bitte die Betriebsanleitung des Decoders.

Light configuration - Digital mode

Check the manual of the installed digital decoder for the function mapping.

Número Nummer Output	Fonction Funktion Function
F0	Feux avant Spitzenbeleuchtung Head lights
AUX1	Feux rouge extrémité 2 Rotes Schlusslicht, Führerstandende 2 Cabin 2 red lights
AUX2	Feux rouge extrémité 1 Rotes Schlusslicht, Führerstandende 1 Cabin 1 red lights
AUX3	Troisième feu haut Oberes Spitzenlicht Third head lamp

Cette locomotive est équipée d'un connecteur numérique NEM 662 (également connu sous le nom de "Next18"). Tout décodeur de n'importe quel fournisseur (ESU, Lenz, Viessmann, ZIMO,...) se conformant à cette norme peut être utilisé pour commander cette locomotive. Avant de l'utiliser dans cette locomotive, vous devez très probablement programmer votre décodeur en conséquence (cartographie des fonctions).

Das Modell ist mit einer Digitalschnittstelle nach NEM 662 (Next18) ausgestattet. Sie können handelsübliche Decoder mit dieser Schnittstelle (z.B. ESU, Lenz, Viessmann, Zimo...) verwenden um das Modell digital zu steuern. Je nach verwendetem Decoder können hier zusätzliche Einstellungen nötig werden. Beachten Sie hierzu unbedingt die Einbauleitung des jeweiligen Decoder-Herstellers.

This locomotive is fitted with a NEM 662 digital connector (also known as Next18). Any decoder from any supplier (ESU, Lenz, Viessmann, ZIMO,...) using this standard can be used to control this locomotive. Before to use it in this locomotive, most likely you have to program your decoder accordingly.